

CÁTEDRA

Escolma da Nosa Historia

UN LUSTRO COA PUBLICACIÓN DE "ALFOZ" SUMA E SIGUE PARA A HISTORIA DA PRENSA LOCAL

Nesta sección da Escolma da Nosa Historia queremos deixar constancia da publicación da revista ALFOZ, que con carácter mensual unhas veces e bimensual as máis, foi editada pola Asociación Empresarial Eumesa.

O primeiro número saíu en xaneiro do 1990 e o derradeiro en febreiro de 1995.

O director da publicación e verdadeiro dinamizador e entusiasta da mesma, foi José Luis Cortizas Freijomil, Presidente neses anos da Asociación Empresarial Eumesa, e director-xerente da empresa Talleres Breamo S.L., adicada dende os anos cincuenta do século pasado, á fabricación, reparación e montaxe de maquinaria agrícola, con domicilio social en Campolongo (Pontedeume), e que se pechará uns anos despois da desaparición desta publicación.

O deseño da revista correrá a cargo do deseñador gráfico eumés, instalado na Coruña, Pepe Barro, e a impresión da mesma faráse na Imprenta López Torre da nosa vila.

Estas páxinas que reproducimos foron redactadas pouco tempo antes do seu pasamento, polo citado director da mesma, e nelas recóllese o Editorial que tiña preparado para o que pensaba ía ser o número do adeus e despedida da revista, e ademais unha pequena historia na que da conta de xeito descriptivo do nacemento, dos cinco anos de vida e dos avatares desta publicación que, cunha tirada de 3.000 exemplares, foi durante ese tempo un voceiro singular de Pontedeume e do seu alfoz.

EDITORIAL

(No pudo escribirse para su publicación en "ALFOZ" no. 33)

Siempre resulta enormemente emotiva una despedida. Los sentimientos se cruzan en el camino con lo indefinible: dolor, rabia, impotencia ... e, incluso, satisfacción por haber cumplido un lustro con la publicación de "ALFOZ". Toda obra que se inicia tiene un horizonte, más o menos lejano, esperando su conclusión. Pero, en este caso, se trata de un concepto material que podría tener continuidad (?); si lo hubiésemos planteado como una tradición que nos obligase a entregar el "testigo" generacional.

De aquello que se "muere", porque se ha cortado su vida, nos queda el recuerdo de las partes positivas de su existencia; para olvidar y perdonar las muchas faltas cometidas. Y así, contando con vuestra benevolencia, vamos a pasar revista a los objetivos que se habían establecido:

a).- Disponer de una publicación de ámbito comarcal que permita introducir una nueva cultura de comarca.

Este objetivo ha sido de una constante tarea informativa: Editoriales, artículos, estudios económicos, estadísticas, comunicados de diversos alcaldes -en el Nº 33, se publicó un escrito de la Alcaldesa de Cabanas, Modesta Anca Rico- Con esta labor contribuimos a formar una línea de opinión que crease inquietud para motivara la gestión política. Esta era nuestra función.

b).- Promocionar y potenciar las actividades socioeconómicas, culturales y deportivas.

Insistentemente se trató el tema de la industrialización, con base al establecimiento de suelo industrial, promocionando la creación del polígono de O VIDREIRO. La información sobre actividades culturales y deportivas tuvo amplia cabida en todos los números de esta revista.

c).- Ajustar, a través del contenido de esta publicación, un archivo histórico de la "puebla y su nuevo alfoz".

Todo acontecimiento acaecido en la comarca, ha sido publicado con mayor o menor amplitud; habiéndose contribuido así a la formación de un archivo histórico de nuestro pasado reciente.

d).- Utilizar esta publicación como órgano de comunicación y debate entre los ciudadanos de la comarca; nativos y adoptivos, de hecho o derecho, residentes y ausentes.

Hemos proporcionado una importante información para los residentes y ausen-

tes, principalmente con el envío por correo de más de 500 ejemplares. La importancia que muchos eumeses ausentes han mostrado por esta publicación, ha quedado reflejada a través de felicitaciones recibidas por carta o personalmente. Hubo debate sobre diversos temas: autopista, industrialización, comarca, y otros de menor trascendencia.

En resumen, con esta interrupción de la publicación de ALFOZ, quedará un importante vacío en la comunicación dentro del campo socioeconómico, cultural y deportivo; y se perderá un medio que venía conformando ese archivo histórico de la comarca.

Dentro de mi sensibilidad por el afecto que tengo para todo lo que guarda relación con nuestra Villa, debo dedicar un recuerdo particular para los eumeses ausentes, quienes se verán privados de recibir una información recopilada con noticias e inquietudes de su pueblo, que les proporcionábamos en ALFOZ.

Tengo en mi recuerdo a una familia pontedeumesa, formada por numerosa prole y muy conectada con nuestra Villa, que recibieron ALFOZ cuando estaban celebrando una fiesta familiar en Madrid (residencia materna). Pasando una lectura de ALFOZ, se detuvieron en la información sobre los actos de la Semana Santa... ¡y todos tararearon la marcha del PASO!

Quisiera que mi despedida no sea "un adiós definitivo". Lo dejaremos en "un hasta luego"; con la esperanza de que la nueva Junta Directiva de la ASOCIACIÓN EMPRESARIAL EUMESA, que habrá de renovarse próximamente, decida dar continuidad a esta publicación.

José Luis Cortizas Freijomil
Ex-Presidente



EDITA:
ASOCIACION EMPRESARIAL EUMESA

ALFOZ

1

ENERO 1990. AÑO I

Editorial

ALFOZ marcará la realidad de una nueva identidad de comarca.

Página 3.



Sociedades eumesas

Páginas 6 y 7.

Saluda del Alcalde

ALFOZ nace con el objetivo concreto de ayudar a potenciar todas las posibilidades de la comarca eumesa.

Página 3.



50 Años colaborando

Muchas publicaciones de tipo social han de buscar un soporte económico que permita su financiación. Esta publicación, "ALFOZ", también requiere los medios financieros tan necesarios para su edición. Páginas 8, 9 y 10

Ultimas noticias

Reivindicaciones. Página 11.



Por los caminos del crecimiento económico

Promocionando el Polígono Agroindustrial de Vidreiro.

Página 5.

El periodismo en Pontedeume

"La publicación de un periódico es siempre un acontecimiento en pueblos de esta índole"

(El Eume nº 1, 16-2-1890)

Página 12.



PEQUENA HISTORIA DE ALFOZ

En la Asamblea General de la ASOCIACIÓN EMPRESARIAL EUMESA, celebrada el 20 de abril de 1989 en el Instituto de Formación Profesional (hostelería) de Pontedeume, fue elegido nuevo Presidente: José Luis Cortizas Freijomil. A esta Asamblea se había invitado al Sr. Alcalde y a los portavoces de los partidos políticos con representación en la corporación municipal, y al Presidente de la Cámara de Comercio, Miguel Maristany Morado, quienes proporcionaron un especial realce a este acto; y que fue seguido con una cena servida, en el comedor del Centro de Hostelería, por los propios alumnos; con una exhibición del más alto nivel de profesionalidad. Finalizó esta magnífica velada con unas palabras del Presidente electo, José Luis Cortizas Freijomil, dando los agradecimientos de rigor para autoridades y asambleístas, y dijo: "... que, queriendo interpretar la satisfacción que observaba en los rostros de los comensales, transmitía una calurosa felicitación para profesores y alumnos del Centro, dado el alto nivel profesional alcanzado por los alumnos de esta primera promoción".

El Alcalde, Belarmino Freiré Bujía, cerrando el acto, confirmaba su satisfacción con reiteradas felicitaciones. Una calurosa ovación, propició un bien organizado desfile de cocineros y camareros (unos y otros con sus respectivos uniformes) que, con la presencia de los profesores, proporcionaron un espectacular colorido al ambiente de "fin de fiesta" ya reinante en el comedor...; en este momento, los aplausos, con los comensales en pie, adquirieron mayor intensidad. Era la primera vez que los alumnos de hostelería hacían una exhibición pública. Grato recuerdo para todos.

Fue en el transcurso de dicha Asamblea Empresarial cuando el presidente electo José Luis Cortizas Freijomil, presentó la propuesta para publicar una revista de ámbito comarcal, a editar por dicha Asociación, y cuyo proyecto debía de responder a los siguientes objetivos:

- *Disponer de una publicación de ámbito comarcal que permita introducir una nueva cultura de comarca.*
- *Promocionar y potenciar las actividades socioeconómicas, culturales y deportivas.*
- *Ajustar, a través del contenido de esta publicación, un archivo histórico de la "puebla y su nuevo alfoz".*
- *Utilizar esta publicación como órgano de comunicación y debate entre los ciudadanos de la comarca; nativos y adoptivos, de hecho o derecho, residentes y ausentes.*

Habiendo trascendido la noticia de este proyecto, TVEG realiza una entrevista, en directo, al Presidente de la Asociación, José Luis Cortizas Freijomil, en el mes de Junio de 1989. En esta entrevista, con unos diez minutos de duración, fueron expuestos detalladamente los objetivos que se pretendían con esta publicación -en ese momento no estaba decidida cual sería la cabecera del periódico-; y dedicando un recuerdo a las publicaciones periodísticas llevadas a cabo en la villa de Pontedeume entre los años 1890 y 1918: "*El Eume*", "*La Verdad*", "*El Eco de Pontedeume*" y "*Ecos del Eume*". Sobre la mesa de la entrevista se exponían ejemplares de estos periódicos que la "cámara" fue pasando a pantalla, así como reportajes con paisajes de la Villa. También se trataron temas

económicos y turísticos sobre la Comarca Eumesa y de otras actividades de la ASOCIACIÓN EMPRESARIAL EUMESA.

Al finalizar la entrevista, el Sr. Cortizas fue saludado por Eugenio Pena Marino -reportero de TVEG- quien se presentó como hijo de Eugenio Pena Leira, natural de Pontedeume y, a su vez, nieto de uno de los fundadores del periódico "*Ecos del Eume*"; dijo haber recibido una grata sorpresa cuando vio en pantalla, entre los periódicos expuestos, ejemplares de "*Ecos del Eume*", que trajeron a su recuerdo la colección que conservaba su padre.

Durante los meses de julio y agosto de 1989 se celebraron diversas reuniones con las asociaciones culturales y deportivas, ofreciéndoles las páginas de esta publicación para sus noticias y pidiéndoles su colaboración en este proyecto. También recabamos la participación de personas que pudiesen formar parte del equipo de redacción, además de colaboradores informativos, literarios, etc.

El equipo de redacción, en principio, lo formaron: José Luis Cortizas Freijomil, Francisco Allegue Fernández, Gumersindo Vilariño Gómez, Agustín Luis Vilariño Gómez, Álvaro Vázquez Penedo y David Carlos Díaz Placer. Los dos últimos, que trabajaron intensamente en la preparación de los primeros números, pasaron a limitar su labor como colaboradores.

La primera decisión que se había encomendado al equipo de redacción era tan difícil como primordial: seleccionar título, cabecera, diseño y formato de la publicación. Y, pasando revista a la historia del periodismo en Pontedeume, quedó descartado retomar títulos utilizados en el pasado, al entender que este proyecto tendría que abrir una nueva etapa para la prensa local. Así, tomando en consideración que el objetivo fundamental de esta publicación tenía como base el desarrollo socioeconómico de la **comarca** -reivindicando la cabecera de comarca- recurrimos a una de las raíces históricas de Pontedeume: cuando el Rey ALFONSO X el Sabio concede a Pontedeume la Carta Puebla, en 30 de diciembre de 1270, otorgándole la jurisdicción de los arciprestazgos de Pruzos y Bezoucos; es decir, estableciendo su "*Puebla y Alfoz*". Teniendo en cuenta que "*Alfoz*", según la acepción del DRAE, es un "*distrito con varias poblaciones que forman una jurisdicción*" -equivalente a comarca- se propuso "**ALFOZ**" como título-cabecera de la publicación. Recurrimos a un diseñador gráfico, José María Pérez Barro (Pepe Barro), nacido en Pontedeume y establecido profesionalmente en La Coruña, pidiéndole colaboración para que diseñase la revista "**ALFOZ**"; trabajo que realizó desinteresadamente y con gran acierto.

La publicación de "**ALFOZ**" se encomienda a los talleres de artes gráficas LÓPEZ TORRE -empresa perteneciente a la ASOCIACIÓN EMPRESARIAL EUMESA- que presenta un presupuesto de 45.000 pesetas para una tirada de 3.000 ejemplares con 12 páginas. Como la distribución de "**ALFOZ**" será gratuita, incluso soportando el costo que ocasione su envío por correo, este presupuesto ha de ser financiado por la ASOCIACIÓN EMPRESARIAL y el soporte publicitario que se pueda conseguir. Los envíos por correo tenían un coste de franqueo de una peseta por ejemplar; y, estimando unos cuatrocientos envíos por correo, el costo mensual de cada publicación sería de $45.000 + 400 = 45.400$ pesetas. Presupuestando una recaudación por publicidad del orden de 24.000 pesetas, quedaría un costo por cuenta de la ASOCIACIÓN, de 21.400 pesetas.

El 29 de enero de 1990 se realizó la presentación del número uno de "ALFOZ" en el salón de actos de CAIXA GALICIA, en Pontedeume. Presidían la mesa el alcalde de la Villa, Belarmino Freiré Bujía, el presidente de la Asociación Empresarial, José Luis Cortizas Freijomil, acompañado del Vicepresidente, Manuel Molares Porto, y del secretario, José Manuel Abeledo Freire, y, como miembro del consejo de redacción de "ALFOZ", Francisco Allegue Fernández. Abrió este acto el Sr. Cortizas, exponiendo brevemente las líneas maestras de la publicación y los objetivos que se perseguían -se presentó esta revista con la pretensión de mantener una periodicidad mensual-. El Sr. Allegue cerró el acto con una breve conferencia en tomo al nacimiento de la prensa escrita ..., para terminar diciendo: *"Que ALFOZ ocupará un área donde todos podremos clavar nuestras banderas y en convivencia pacífica y cuasi afectiva se alcanzarán las metas que se pretenden y lo que conseguimos quedará para siempre en nuestro alfoz en beneficio de todos"*.

Por problemas de tiempo para la preparación de los textos y su montaje en la imprenta, a partir del número 6, "ALFOZ" pasó a ser bimestral. No obstante, durante los años 1991 y 1992, algunos números recuperaron el periodo mensual, pero la tendencia a la publicación bimestral se mantuvo hasta marzo-abril de 1995, con el número 33, en que salió el último número de "ALFOZ".

Para el envío de "ALFOZ", a los más de 500 suscriptores diseminados por diversos puntos de España, se contó con la importante colaboración del Secretario de la Asociación, José Manuel Abeledo Freiré, quien organizó los ficheros, confeccionando las etiquetas y procediendo al franqueo y su depósito en correos. Los ciudadanos residentes en Pontedeume, retiraban sus ejemplares en los establecimientos comerciales miembros de la Asociación Empresarial Eumesa. Durante todo el periodo de su publicación, la distribución de "ALFOZ" ha sido gratuita.

La dimisión de José Luis Cortizas como Presidente de la ASOCIACIÓN EMPRESARIAL EUMESA, por motivo de salud -que también le obligó a cesar en su actividad empresarial-, pudo ser uno de los motivos que ocasionase el final de la publicación de "ALFOZ". Otra causa podría atribuirse al elevado costo que había experimentado la publicación de cada número de "ALFOZ" (70.000 pesetas costo de imprenta, y 18 pesetas el envío de cada ejemplar por correo; es decir, los 500 ejemplares que se enviaban por correo suponían un costo de 9.000 pesetas). No obstante, podría resolverse el problema económico para dar continuidad a esta publicación, que estaba cumpliendo su función de comunicación comarcal para los nativos y adoptivos; y una importante labor informativa para los "eumeses ausentes" por diversos puntos de España.

Como hemos dicho, esta publicación tenía el soporte económico de la ASOCIACIÓN EMPRESARIAL EUMESA, complementado por las aportaciones publicitarias. Por tal motivo, facilitamos relación de los empresarios que, en cada uno de los grupos indicados, han contribuido a sostener la publicación de "ALFOZ":

ASOCIADOS

* ALMACENES MAURIZ PENA; S.A.

* BANCO PASTOR

- * BAR BARÓN
- * BAR LINO
- * BAR CASA CHACHO
- * BAR NUEVO MARTIÑO
- * BAZAR A-CACHARREIRA
- * BAZAR MARÍA DOLORES FERNÁNDEZ
- * BODEGAS CASTELLANAS
- * BODEGAS NISTAL
- * CAFETERÍA BOGAVANTE
- * CAFETERÍA BRASILIA
- * CAIXA VIGO
- * CARPINTERÍA Y EBANISTERÍA CAMPOLONGO
- * CENTRO INFORMÁTICO INTRO
- * CERERÍA PALMIRA
- * CERRAJERÍA HERMANOS LAMEIRO
- * COMERCIAL ROYNE
- * CONFECCIONES MARTIÑO
- * CONFECCIONES PILARITA
- * CONSTRUCCIONES MANMER, S.L.
- * DOCORACIÓN DO FOGAR
- * DESGUACES ALFEBA, S.L.
- * DISCO PUB VÍA PÚBLICA
- * DISCOTECA TRÍPODE
- * EDICIONES INFORMATIZADAS, S.A.
- * ELECTRICIDAD ABELEDO
- * ELECTRICIDAD FERNÁNDEZ CALAZA
- * ESTACIÓN DE SERVICIO RÍO EUME
- * ESTANCO MERCEDITAS
- * ESTANCO JESÚS MIGUEL TENREIRO
- * EUMEGÁS, S.L.
- * EXCAVACIONES REGUEIRO
- * FERNÁNDEZ Y TRIGO, S.L.
- * FERRETERÍA A RÍA
- * FERRETERÍA BREAMO
- * FERRETERÍA CHARO
- * FLORISTERÍA CANDY
- * FONTANERÍA J. GARCÍA
- * FOTO MIRO
- * CLIMAGÁS INGENIERÍA, S.L.
- * HOTEL EUMESA
- * HARINAS Y DERIVADOS PAZ TENREIRO
- * CARNICERÍA J. A. GARCÍA
- * JOYERÍA CHEMA
- * JOYERÍA AMADO

- * IMPRENTA LÓPEZ TORRE
- * LAR D'ANTÓN
- * ÓPTICA TABORA
- * LENCERÍA ABELEDO
- * LIBRERÍA ÁNCORA
- * MADERAS MENDAÑA, S.L.
- * PANADERÍA RÍOS
- * MADERAS REGUEIRO, S.L.
- * MOLDURAS REMBRANDT
- * NEUMÁTICOS MANDEO, S.L.
- * PELUQUERÍA ANA
- * PELUQUERÍA CUQUI
- * PELUQUERÍA LAMAS
- * PUB ELFOS
- * PROMOCIONES J. BOTAS PIÑÓN
- * REGALOS ANARÍS
- * RESIDENCIA LUIS VIVES
- * SANTI BAR
- * SEGUROS MAPFRE
- * SUPERMERCADOS CHARO
- * SUPERMERCADOS GADIS
- * TALLERES BREAMO, S.L.
- * TALLERES CANOSA, S.L.
- * TALLERES SALORIO, S.L.
- * TIENDAS MOLARES
- * TEIMPE IMPERMEABILIZACIONES
- * VÍDEO CLUB COSTA BLANCA
- * ZAPATERÍA PEPE.

COLABORACIONES PUBLICITARIAS

[Los números entre paréntesis (..) indican los anuncios publicados por cada Empresa]

- * TIENDAS MOLARES (33)
- * FERRETERÍA BREAMO (22)
- * MERCERÍA ABELEDO (16)
- * MAPFRE (14)
- * CAFETERÍA BOGAVANTE (12)
- * DISEÑO GRÁFICO PLUMA (12)
- * RESTAURANTE YOLI (10)
- * ANARÍS (6)
- * LÓPEZ TORRE (6)
- * CASA RAFAEL (5)
- * TALLERES BREAMO, S.L. (4)

- * SOMEDE (4)
- * CECILIA LÓPEZ LAMAS "CÍCERO" (3)
- * BANCO PASTOR (2)
- * CLÍNICA DENTAL Marta Bonelli Ibañez (2)
- * CONFECCIONES MARTIÑO (2)
- * ELECTRICIDAD PERMUY (2)
- * SANTI BAR (2)
- * PUB ELFOS (1)
- * FERRETERÍA AMENEIRO (1)
- * CERERÍA MARTÍNEZ CARDESÍN (1)
- * CAIXA GALICIA (1)
- * CAIXA VIGO (1)
- * PELETERÍA OTERO (1)
- * BANCO CENTRAL (1)
- * CLÍNICA DENTAL Dr. José M. Rodríguez Prego
- * WARNIER, S.L. (1)
- * PELUQUERÍA LAMAS (1)
- * ÓPTICA TABORA (1)
- * PUB LANZAS (1)
- * ESTUDIO EQUIPO PEDAGÓGICO (1)
- * EUMESPORT (1)
- * JOYERÍA AMADO (1)
- * VICKY NOCHE (1).

También ha sido de gran importancia la labor de los colaboradores que, con mayor o menor dedicación, nos han aportado sus artículos, sus reportajes gráficos... Pasamos pues a dejar constancia de los mismos, siguiendo el orden cronológico de la publicación:

ARTÍCULOS Y COMUNICADOS

- * Antonio Felpeto García
- * José Luis Cortizas Freijomil
- * Belarmino Freiré Bujía
- * Manuel Molares Porto
- * Maruchy García
- * Sindo Vilarinho
- * Agustín L. Vilarinho Gómez
- * Xosé X. Paz Fernández
- * Francisco Allegue Fernández
- * David C. Díaz Placer
- * "Leía Castro"
- * Manuel Fabeiro Gómez
- * Alfonso Romero Alonso
- * Fidel López Criado

- * Xesús Andrés López Piñeiro
- * "CARPA"
- * "Luarte Ánsar"
- * Xelo Castillo
- * Xesús Torres Regueiro
- * Ramón Eixo Blanco
- * María Arce Babío
- * Juan F. Pérez Casal
- * Manuel J. Lema
- * "VAREJO"
- * José Feal Vila
- * Alfonso Salceda Gómez
- * Celestino Sardina
- * José Francisco Correa Arias
- * Paz Leira
- * Alfonso Molares
- * Ramiro Fonte
- * Xulio Tenreiro
- * J. Andrés López Calvo
- * José María Várela Feal
- * Alejandro Cainzos Corbeira
- * Juan Amado Alvarez
- * Raquel Paz
- * Eva M. Paz C.
- * Darío Barro López
- * José Ardá Blanco
- * Juan Amor Martínez
- * Iria López Roldan
- * Xosé M. Penas Patiño
- * Carmen Sarmiento Alvarez
- * "Rogín Rojal"
- * María Várela Pico
- * Rocío Pena Pena
- * Luis Allegue
- * Eduardo Martínez Rico
- * Mónica Alvariño Villar
- * Modesta Anca Rico
- * José Andrés López Leira
- * "GEN DE GLEBA".

FOTOGRAFÍAS Y DIBUJOS

- * FOTO RÍOS
- * FOTO MIRO

- * VÍCTOR GÓMEZ GARABANA
- * VÍCTOR TENREIRO SALGADO
- * Archivo de "ARTE E INVESTIGACIÓN EUME"
- * Archivo de MIGUEL LÓPEZ LEIRA.

EQUIPO DE REDACCIÓN

Los miembros del equipo de redacción, además de los artículos firmados, tenían la responsabilidad de determinadas secciones, que conformaban la estructura funcional de "ALFOZ", y que pasamos a especificar:

EDITORIALES: José Luis Cortizas Freijomil.

TELETEXTO: Agustín Luis Vilariño Gómez, y Gumersindo Vilariño Gómez.

MOVIMIENTO DE POBLACIÓN (REGISTRO CIVIL): Agustín Luis Vilariño Gómez.

ENTREVISTAS Y REPORTAJES: Francisco Allegue Fernández y Agustín Luis Vilariño Gómez.

ESTUDIOS ECONÓMICOS Y ESTADÍSTICAS: Gumersindo Vilariño Gómez y José Luis Cortizas Freijomil.

REVISIÓN DE TEXTOS: Francisco Allegue Fernández y José Luis Cortizas Freijomil.

MAQUETA: Francisco Allegue Fernández, con la colaboración técnica de Lois Blanco.

Durante los cinco años de vida de "ALFOZ", la Junta Directiva de la Asociación Empresarial, estuvo integrada por los siguientes miembros: Presidente, José Luis Cortizas Freijomil; Vicepresidente, Manuel Molares Porto; Secretario, José Manuel Abeledo Freiré; Contadora, María Eugenia Noche Nodar; Tesorero, Juan Tenreiro Fernández; Vocales, Andrés Míguez Filgueiras y José Manuel Galán González.

ALFOZ saúda a Cátedra, revista eumesa de estudios no seu nacemento.

